

## Curriculum vitae Europass



### Informații personale

Nume / Prenume	<b>Gheorghe Sarău</b>
Adresă(e)	România, București, sect. 4, cod 040 423, Of. p. 53,
Telefon(oane)	0744- 364 689; Tel. (004) 021-405 56 39, 405 62 00 / 1116
Fax(uri)	
E-mail(uri)	sarau_2006@yahoo.com
Naționalitate(-tăți)	român
Data nașterii	21 aprilie 1956, loc. Segarcea Vale, jud. Teleorman
Sex	Bărbătesc
Locul de muncă	1. Ministerul Educației Naționale (1990- 2015) 2. Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (1992-2015)
Domeniul ocupațional	Educațional
<b>Experiența profesională</b>	
Perioada	<b>2016 – 1 mai 1998</b>
Funcția sau postul ocupat	Consilier pentru limba rromani și rromi (în paralel cu activitatea de profesor de limba rromani la Universitatea din București)
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Educație și Cercetării Științifice
Tipul activității sau sectorul de activitate	Proiectarea, organizarea, monitorizarea învățământului în limba rromani și școlarizarea rromilor

Perioada Funcția sau postul ocupat	<b>2008 - septembrie 2002</b> Responsabil pentru limba rromani și pentru formarea ODL (IDD) a studenților rromi în cadrul UIP în programul educațional adresat categoriilor defavorizate, cu focusare pe rromi, în paralel cu activitatea din Direcția de Învățământ în Limbile Minorităților Naționale și relația cu Parlamentul (la Universitatea din București – Departamentul de formare la Distanță CREDIS și la UBB Cluj Napoca – Facultatea de Psihologie și Științele Educației, Institutori – limba rromani)
Numele și adresa angajatorului	UIP - Ministerul Educație Naționale
Tipul activității sau sectorul de activitate	gestionarea implementării studiului limbii rromani între activitățile proiectului, a formării la ID a studenților rromi etc.
Perioada Funcția sau postul ocupat	<b>2016 - octombrie 2000</b> profesor de limba rromani - lect. dr. (2000-2002), conf. dr. (din 2002, până în 2009, prof. univ. dr. din 2009 până în prezent), în paralel cu funcțiile din Ministerul Educației . Între 1992- 1999 – cadru didactic asociat la secția de limba rromani – Universitatea din București.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din București, Departamentul de Învățământ Deschis la Distanță CREDIS, Secția ID „institutator – limba rromani”
Tipul activității sau sectorul de activitate	Inițiatorul secției și profesor de limba rromani la secția de cursanți rromi, în calitate de colaborator
Perioada Funcția sau postul ocupat	<b>2016 - 1999</b> Inițiator, organizator, coordonator și formator în cadrul a 33 Școli de vară și de cursuri intensive de limba și metodică predării limbii rromani
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Educație Naționale (cu partenerii Reprezentanța UNICEF în România ș.a.)
Tipul activității sau sectorul de activitate	Coordonarea școlilor de vară și a cursurilor intensive de limba rromani, identificarea de fonduri și proiectarea bugetară, monitorizarea, predarea limbii la grupele de avansați etc.
Perioada Funcția sau postul ocupat	<b>2008 – martie 2007</b> profesor de limba rromani, în paralel cu funcțiile din Ministerul Educației
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Babeș – Bolyai Cluj Napoca, Facultatea de Psihologie și Pedagogie Secția ID „pedagogia învățământului primar și preșcolar”, secția pentru rromi
Tipul activității sau sectorul de activitate	profesor de limba rromani, colaborator

Perioada	<b>2008 - octombrie 1997</b>
Funcția sau postul ocupat	profesor de limba rromani - lect. dr. (1997-2002), conf. dr. (din 2002, până în 2009, prof. univ. dr. din 2009 până în 2014), în paralel cu funcțiile din Ministerul Educației
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, secția de limbă și literatură rromani
Tipul activității sau sectorul de activitate	Profesor de limba rromani la secția de limba și literatura rromani
Perioada	<b>2002 - 1997</b>
Funcția sau postul ocupat	îngrijitor și redactor al colecției „Biblioteca rromani” apărută la Editura Kriterion
Numele și adresa angajatorului	Editura Kriterion, București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Alcătuirea colecției, redactarea lucrărilor bilingve apărute în acest interval
Perioada	<b>2002, 1999, 1998</b>
Funcția sau postul ocupat	profesor de limba rromani
Numele și adresa angajatorului	IRU (Uniunea Internațională Romani)
Tipul activității sau sectorul de activitate	Profesor de limba rromani la Cursurile de vară de limba, cultura și civilizația Rromilor, conduse de dr. Rajko Djurić și desfășurate în Germania (Beeskow – 1998 și 1999 și Wendgräben - 2003)
Perioada	<b>dec. 2001 – iulie 1997</b>
Funcția sau postul ocupat	redactor, redactor șef-adjunct, redactor șef (în paralel cu activitatea din Ministerul Educației și de profesor de limba rromani la Universitatea din București)
Numele și adresa angajatorului	Revista „Asul de treflă” editată de Partida Romilor
Tipul activității sau sectorul de activitate	Scrierea și redactarea de articole privind rromii, limba și literatura rromani
Perioada	<b>30 aprilie 1998 – 1 mai 1990</b>
Funcția sau postul ocupat	Referent relații bilaterale în domeniul învățământului
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Educație Naționale , Direcția Relații Internaționale (în paralel cu activitatea de profesor de limba rromani)
Tipul activității sau sectorul de activitate	Gestionarea relațiilor bilaterale în profilul învățământului cu peste 30 de țări (în principal Albania, Bulgaria, India, Mongolia, Portugalia, Spania, Turcia, Ungaria, Vietnam, dar și țările de limbă spaniolă și portugheză din America de Sud și Centrală); responsabil cu desfășurarea cursurilor de vară de limba română la șase universități din România, în perioada 1992-1998 (București, Cluj Napoca, Constanța, Craiova, Iași și Timișoara).
Perioada	<b>30 aprilie 1998 – 1 mai 1991</b>
Funcția sau postul ocupat	Metodistul Ministerului Educației pentru limba rromani și școlarizarea rromilor (în paralel cu funcția de referent relații bilaterale în învățământ)
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Educație Naționale , Direcția Învățământ în Limbile Minorităților
Tipul activității sau sectorul de activitate	Implementarea și monitorizarea studiului limbii materne rromani în școli și în învățământul superior, monitorizarea școlarizării rromilor la nivel de țară

Perioada	<b>iunie 1997- 22 octombrie 1992</b>
Funcția sau postul ocupat	profesor de limba rromani (în paralel cu activitatea din Ministerul Educației)
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Tipul activității sau sectorul de activitate	profesor de limba rromani (în paralel cu funcția de referent relații bilaterale în învățământ și metodist pentru limba rromani și școlarizarea rromilor), la cursul inițiat de Gheorghe Sarău pentru prima dată în învățământul superior românesc
Perioada	<b>iunie 1994 - 1 mai 1991</b>
Funcția sau postul ocupat	profesor de limba rromani (în paralel cu funcția de referent relații bilaterale în învățământ și metodist pentru limba rromani și școlarizarea rromilor)
Numele și adresa angajatorului	Școala Normală (Liceul Pedagogic) din București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Profesor de limba rromani la clasa de învățători rromi
Perioada	<b>1990-2016</b>
Funcția sau postul ocupat	referent relații bilaterale în învățământ, metodist pentru limba rromani și școlarizarea rromilor, profesor de limba rromani – toate din 1990/1991 și până în 1998); din 1998 până în 2016 - inspector/ consilier pentru limba rromani și rromi
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Învățământului/ Ministerul Educației/ Universitatea din București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Relațiile bilaterale în profilul învățământului cu peste 30 de țări; organizarea învățământului pentru rromi / organizarea predării limbii rromani în școli; Liceul pedagogic și la Facultatea de limbi și literaturi străine – Univ. București
Perioada	<b>1990 - 1983</b>
Funcția sau postul ocupat	profesor de limba rusă
Numele și adresa angajatorului	Școla nr. 165 București, Șc. nr. 3 Satu Mare, Școala nr. 2 Satu Mare
Tipul activității sau sectorul de activitate	profesor de limba rusă și traducător din limbile rusă, maghiară, bulgară, publicist (lingvistică și istoriografie literară, bibliografie) și cercetător independent în domeniul rromisticii (din 1983 până în prezent, 2016)
Perioada	<b>1979-1983</b>
Funcția sau postul ocupat	<b>student</b> , v. mai jos la <i>Educație și formare</i>

Perioada	<b>septembrie 1978 – iunie 1979</b>
Funcția sau postul ocupat	militar termen redus
Numele și adresa angajatorului	Unitatea militară Corbu de Sus, jud. Constanța
Tipul activității sau sectorul de activitate	Serviciul militar obligatoriu TR (termen redus, studenți)
<b>Aptitudini și competențe personale</b>	
<b>Educație și formare</b>	<b>18. 10 – 26.10. 2007</b>
Perioada	Certificat de absolvire seria D, nr. 0098341/2007
Calificarea / diploma obținută	Formator cod COR 241205
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	MMSSF și MINISTERUL EDUCAȚIE NAȚIONALE , Fundația Ruhama din Oradea
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	
Perioada	<b>4. 08 – 10.08. 2006</b>
Calificarea / diploma obținută	Adeverință nr. 36.199/10.08. 2006 de absolvire seminar – examen de formatori naționali în rromanipen educațional
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Abilitare ca formator pe componentele:limba rromani, Istoria și tradițiile rromilor, comunicare specifică în comunitățile de rromi, politici educaționale pentru rromi, metode activ - participative
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	MINISTERUL EDUCAȚIE NAȚIONALE , Reprezentanța UNICEF, Centrul regional PER
Perioada	<b>1998 – 1992</b>
Calificarea / diploma obținută	doctor în filologie, cu o temă din lingvistica rromă (indo-europeană)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Doctorand (3 examene și 3 referate în domeniul rrom, teza redactată și susținută, cu tema "Dialectul rromilor spoitori (xoraxano) din România ", având ca îndrumător pe prof. univ. dr. Lucia Wald). Titlul de doctor în filologie a fost acordat în data de <b>28 septembrie 1998</b> , cu prilejul susținerii publice a tezei, și validat de MEN prin O MEN nr. 3460 emis în 15 martie 1999 (diplomă seria R, nr. 0003597)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine

<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>19 iul - 5 aug. 1996</b> Certificat de participare Limba spaniolă  Cursurile de limba spaniolă organizate de Universitatea Zaragoza la Jaca</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>30. 10. – 14. XI. 1995</b> Atestat de traducător - translator Traduceri și translații în/din limbile rromani și română  Rromani Baxt (Franța), Programul DG (Educație Interculturală) al Comisiei Europene și Universitatea V „Rene Descartes”</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>12-18 iulie 1994</b> Certificat de absolvire Limba spaniolă  Cursurile de vară de limba spaniolă, organizate de Universitatea Zaragoza la Jaca</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>17 sept. - 2 oct. 1993</b> Certificat absolvire curs de vară ziarști de limbă rromani, ediția a V-a Redactări de știri și materiale în limba rromani  Rromani Baxt (Franța), Programul DG (Educație Interculturală) al Comisiei Europene și Universitatea V „Rene Descartes”, Revista „Patrin”</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>12 – 28. 07. 1992</b> Certificat de absolvire Limba, istoria, literatura și cultura rromani Curs de vară de limba, istoria, literatura și cultura rromani, , ediția a IV-a, Organizat de Uniunea Romani, Lacio Drom - Italia</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>15. 07. – 9. 08. 1991</b> Certificat de absolvire Limba, istoria, cultura rromani, etnologia și literatura rromani, limba hindi, politica rromă  Curs de vară organizat de Romani Union și Västra Nylands Folkhögskola (Kaarja - Finlanda), ediția a III-a</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>1990-1991</b> Gradul definitiv în învățământ Programa și cursurile obligatorii organizate de Universitatea din București  Facultatea de Limbi și Literaturi Străine – Universitatea din București</p>

<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>1991</b> Atestat nr. 832/1991 Editor publicații  Ministerul Culturii</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>1-12 sept. 1990</b> Adeverință participare Limba rusă  Ministerul Învățământului din România, Asociația profesorilor de limba rusă și Universitatea din Moscova</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>1983</b> Certificat de traducător nr. 6409 / 1983 Traduceri din literatura rusă în română  Ministerul Culturii și Educației Socialiste</p>
<p>Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare</p>	<p><b>1983 - 1979</b> <i>Diplomă de licență în domeniul filologiei (rusă – maghiară)</i> Limbile și literaturile rusă și maghiară, facultativ: limbile <i>bulgară</i> și <i>spaniolă</i> Profesor de limbi străine  Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine</p>
<p>Perioada</p>	<p><b>1- 19 august 1981</b></p>
<p>Calificarea / diploma obținută</p>	<p>Diplomă de participare</p>

Disciplinele principale studiate /  
competențe profesionale dobândite  
Numele și tipul instituției de  
învățământ / furnizorului de formare

Limba maghiară  
Cursurile de vară de limba, cultura și civilizația maghiară organizate de Universitatea din  
Debrecen - Ungaria

Perioada  
Calificarea / diploma obținută  
Disciplinele principale studiate /  
competențe profesionale dobândite  
Numele și tipul instituției de  
învățământ / furnizorului de formare

**1- 31 august 1980**  
Diplomă de participare  
Limba bulgară  
Cursurile de vară de limba, cultura și civilizația bulgară organizate de Universitatea din  
Veliko Tărnovo - Bulgaria

Perioada  
Calificarea / diploma obținută  
Disciplinele principale studiate /  
competențe profesionale dobândite  
Numele și tipul instituției de  
învățământ / furnizorului de formare

**1975 – 1978**  
Diplomă de bacalaureat  
Discipline din domeniul chimiei anorganice  
Liceul industrial de chimie din Turnu Măgurele, jud. Teleorman

**Aptitudini și competențe  
personale**

**Limba(i) maternă(e)** Româna

**Limba(i) străină(e) cunoscută(e)**

Autoevaluare

*Nivel european (\*)*

**Limba rromani**

**Limba spaniolă**

**Limba bulgară**

**Limba rusă**

**Limba maghiară**

**Alte limbi:  
(turcă, franceză,  
germană și  
engleză)**

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
FB		FB		FB		FB		FB	
B		B		B		B		B	
B		B		B		B		B	
B		B		B		B		B	
B		B		B		S		B	
S		S		S		S		S	

Competențe și abilități sociale

- spirit comunicativ
- adaptabil la situații de impas și stres
- persoană activă
- promotor al noului

Competențe și aptitudini organizatorice	<ul style="list-style-type: none"> <li>- foarte bun organizator</li> <li>- delegarea de responsabilități și încredere în parteneri</li> <li>- capabil pentru lucrul în mod individual și în echipă</li> </ul>
Competențe și aptitudini tehnice	<ul style="list-style-type: none"> <li>- capacitate de proiectare strategică, de coordonare și de monitorizare, disponibilitate pentru reluare, aprofundare și rafinare a demersurilor întreprinse</li> <li>- bun formator în chestiunile de specialitate (mecanismul limbii rromani etc) și în strategiile de formare a resurselor umane destinate învățământului pentru rromi</li> <li>- foarte bun cunoscător al specificului rrom și al învățământului pentru rromi</li> </ul>
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Redactare materiale, traducere semiautomată, căutare informație, transmitere de informație electronică, moderator e-group etc.
Competențe și aptitudini artistice	CD – demonstrativ cu muzică rromă cântată în rromani de Gheorghe Sarău, înregistrare cu formația timișoreană „Purane gilea”, în nov. 2004, disponibil pe internet la < <a href="http://www.edu.ro">www.edu.ro</a> > , în secțiunea <vechiul sit>
Alte competențe și aptitudini	- formator și furnizor de expertiză în politici educaționale pentru rromi – în țară și în alte țări -, în metodică predării limbii rromani, în formarea cadrelor didactice nerrome care lucrează cu elevi rromi din perspectiva rromanipenului educațional, căutător de fonduri pentru programele de formare în domeniul limbii rromani (la distanță sau pentru cursurile de vară) etc. Inițiator de noi structuri de formare a resurselor umane rrome și nerrome ș.a.
Permis(e) de conducere	Posedă permis de conducere automobil, dar nu a condus și nu conduce automobilul.

## Informații suplimentare

### Membru în comitete, comisii, ONG-uri

- membru fondator (în 1991) al două organizații rrome în profil cultural (Aven Amentza și Chakra), în diverse perioade: membru în Comitetul director al Agenției Naționale pentru Romi-Guvern, membru în consiliul de administrație al organizației rrome Romani Criss, fondator (în 1998 și coordonator, între 1998 – 2005) al GRCALRI (Grupul Român de Cercetări și Acțiuni în Lingvistica Romani și Indianistică, membru fondator al Centrului de Studii Rome – Universitatea din București etc.etc.

### Organizor și coordonator a peste 100 de reuniuni de lucru (stagii între 2

– 21 zile fiecare) și formator în profilul educației pentru rromi și / sau al limbii rromani destinate:

- inspectorilor pentru școlarizarea rromilor;
- metodiștilor pentru limba rromani;
- mediatorilor școlari rromi;
- cadrelor didactice nerrome care lucrează cu elevi și copii rromi;
- studenților și liceenilor rromi voluntari;
- reprezentanților unor ONG-uri rromi etc.

### Căutător de fonduri

- Între 2000 – 2005 am obținut, anual, între 117 – 220 de burse, în anul 2007, alte 50 de burse pentru acoperirea taxelor de studii ale studenților rromi care urmau secția ID „institutor– limba rromani”, la CREDIS, în cadrul Universității București.
- Între 1999–2008, am obținut finanțări pentru acoperirea cheltuielilor de cazare și masă pentru 13 școli de vară de limba și istoria rromilor (în anii 2002 și 2006, 2007 având chiar câte două școli de vară / an), cu participarea a câte 45- 60 cursanți rromi / curs).
- Între 2004 – 2005 am identificat, anual, resurse financiare pentru câte 420 de cadre didactice nerrome în programul „Romanipen”;
- În vara anului 2006, pentru trei sesiuni a 6 zile fiecare am identificat fondurile necesare și am organizat seminarul – examen pentru atribuirea calității de formator național în romanipen educațional pentru 150 cadre didactice rrome și nerrome;
- Între 1999 - 2007, am identificat finanțări pentru 16 seminarii de lucru cu inspectorii pentru școlarizarea rromilor;
- Între 2000 - 2007, am identificat finanțări pentru 9 seminarii de lucru cu metodiștii pentru limba rromani și școlarizarea rromilor;
- Între 1999–2007, am identificat finanțări pentru publicarea de cărți rrome (limbă, literatură, istorie, muzică etc.), 44 de titluri.
- Între 2000 – 2008 am organizat nouă ediții ale Concursului Național Școlar de Limba Rromani, la toate atrăgând și fonduri suplimentare) și am fost și președintele Comisiei naționale;
- Între 2000 – 2006 am identificat fonduri și am organizat șapte ediții ale Taberei naționale de cultură și limbă rromani, cu participarea a câte 120 – 200 de elevi și profesori rromi însoțitori.
- În vara anului 2007 am identificat fondurile necesare și am organizat (MINISTERUL EDUCAȚIE NAȚIONALE, cu partenerii UNICEF și Partida Romilor) prima ediție a Paradei Portului și dansului tradițional rrom, cu participarea a 180 elevi și tineri rromi);

- Pr
- În anul 2007, am proiectat și obținut fondurile necesare de la MINISTERUL EDUCAȚIE NAȚIONALE pentru formarea a 1700 de persoane, în diferite cursuri destinate cadrelor didactice nerrome care lucrează cu elevii și copiii rromi, profesorilor de limba rromani și de istoria rromilor, metodiștilor și inspectorilor pentru problemele educaționale ale rromilor, mediatorilor școlari rromi, tutorilor pentru liceenii rromi etc.

**Călătorie de studii în domeniul rromologiei**, oferită de Institutul Suedez, în decembrie 2005, în Suedia.

#### **Vizită de documentare**

Participare la vizita de documentare în Finlanda, organizată de MINISTERUL EDUCAȚIE NAȚIONALE în cadrul Programului PHARE/2004/016-772.01.01 "Acces la educație pentru grupuri dezavantajate", în perioada 21 – 28 oct. 2007.

#### **Premii și distincții**

2008-2016 - 10 premii, pe lângă altele mai vechi:

**Distincția „Pentru Romi în Europa celor 27”**, acordată de Agenția Națională pentru Romi, în cadrul festivității Gala distincțiilor, organizată cu Ambasada Franței la București, în data de 19 decembrie 2007.

**Premiul Alianței Civile Rome din România** pentru educație rromi, 8 Aprilie **2006**, cu prilejul Zilei Internaționale a Romilor, București, Teatrul Național.

**remiul III – Categoria O**, la egalitate cu Nando Sigona (Firenze), pentru lucrările publicate în anul **2006**, acordat de Asociația rromilor „Them Romano ONLUS” (Centrul Cultural Romano - Italia) și de Romani Union International (Italia), cu ocazia celei de-a 13-a ediții a competiției artistice „Gypsy Friend” [Festivitate la Teatrul Fenaroli din Lanciano – Italia, în data de 8 dec. 2006].

**Diplomă pentru merite deosebite în recunoașterea și afirmarea limbii romani**, acordată de Agenția de Dezvoltare Comunitară „Împreună” la 6 ani de activitate în sprijinul comunităților de romi din România, 24 iunie **2005**, București [Alți premiați: Jonathan Schelle, Simona Botea – Lupu, Marica Ionescu ș.a.].

**Premiul II – Categoria O**, pentru lucrări publicate în anii 2005 și 2004, acordat de Asociația rromilor „Them Romano ONLUS” (Centrul Cultural Romano - Italia) și de Romani Union International (Italia), cu ocazia celei de-a 12-a ediții a competiției artistice „Gypsy Friend” [Festivitate la Teatrul Fenaroli din Lanciano – Italia, în data de 8 oct. **2005**].

**Premiul III, categoria O** [pentru *Culegerea de texte biblice în limba rromani*], acordat de Them Romano din Lanciano (Italia), cu prilejul celei de-a 10-a Competiții Internaționale de Artă, 10 oct. **2003**, la egalitate cu Demeter Nadia (Rusia).

**ABI** [American Bibliographical Institute, Inc.], *Dr. Gheorghe Sarau has been nominate to receive the distinct 2002 Man of the Year*, March 5, **2002** [letter].

**Premiul II, Categoria O**, acordat pentru cărți publicate în anul 2001 de către Associazione “Them Romano” (Mondo Zingaro) din Lanciano – Italia, 19 oct. 2002.

**Premiul “Aven Amentza” pe anul 2001** (Ina Zoon, Adrian Mihai, Petre Matei, Valerian Stan, Marius Tucă, Loredana Groza, *Gheorghe Sarău*, Delia Grigore, MAE, MCC – Comisia Ministerială pentru Rromi), decernat în data de 8 aprilie 2002 cu ocazia “Zilei internaționale a rromilor și a celebrării a 1000 de ani de atestare a rromilor în Europa”

**Premiul II. Categoria O (Edited book 2001)**, pentru cartea “Cele mai iubite cântece rrom” acordat în cadrul ceremoniei din 27 oct. 2001, la Lanciano, la cel de-al 8-lea Con

“ Zilei internaționale a rromilor și a celebrării a 1000 de ani de atestare a rromilor în Europa”.

**Premiul II. Categoria O (Edited book 2001)**, pentru cartea “ Cele mai iubite cântece rrome”, acordat în cadrul ceremoniei din 27 oct. 2001, la Lanciano, la cel de-al 8-lea Concurs internațional de creație rromă “ Amico Rom ” de către Associazione “ Them Romano ” (Mondo Zingaro) din Lanciano.

**Decorație și diplomă** cu prilejul împlinirii a 25 de ani de la înființarea secției de limbă hindi în România, înmânate în cadrul ceremoniei desfășurate la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (str. Pitar Moș, 7-13 ) de către Ambasadorul Indiei la București, scriitorul *Rajiv Dogra*, în ziua de 29 martie **2000**, orele 11,00.

**Premiul III. Categoria O (monography on gypsy language)** [pentru Teza de doctorat susținută de Gheorghe Sarău în 28 septembrie 1998 la Universitatea București], acordat de Associazione “ Them Romano ” (Mondo Zingaro) din Lanciano (CH – Italia, via S.Maria Maggiore, 12), la cel de-al 7-lea Concurs internațional de creație rromă “ Amico Rom ” în data de 28 octombrie **2000**.

**Premiul absolut. Premiul Președintelui Republicii Italiene pe anul 1999**, atribuit în 23 octombrie 1999 la Concursul de creație rromă organizat de “ Them Romano” la Lanciano, pentru contribuțiile avute la promovarea limbii rromani în lume și la școlarizarea rromilor.

**Premiul “Partidei Romilor ”** acordat în 23 octombrie **1999** pentru contribuțiile aduse la promovarea limbii rromani și a rromilor în cei 10 ani de la Revoluție până în prezent (1999).

**Locul II** pentru “*Culegerea de texte în limba țigănească* ” (publicată de Editura Didactică și Pedagogică din București, în 1995 [1996] ), la cel de-al 4-lea Concurs internațional de creație rromă de la Lanciano (Italia), acordat , în 12 iulie **1997**, de Asociația “ Them Romano”; președinte: Santino Spinelli.

**Premiul “Hidalgo”** pe anul **1995** (atribuit însă în luna martie 1999, la Madrid, de “Presencia Gitana”, pentru contribuțiile aduse în domeniul promovării limbii rromani în lume)

**Locul II** pentru “*Limba romani. Manual* editat de Editura Didactică și Pedagogică din București (1994)”, acordat la cel de-al 2-lea Concurs internațional de creație rromă, desfășurat la Lanciano (Italia), în anul 1995, de către d-l Santino Spinelli, președintele “Asociației Them Romano ” din Lanciano.

#### Alte informații și competențe

- autorul primului dicționar din domeniul limbii rromani publicat în România (*Mic dicționar rom-român*, București: Editura Kriterion, 1992, 176 p. [cu o schiță a *Morfologiei dialectului vlah de varietate românească al limbii romani*, p.25-81].
- autorul primului *Manual de limbă romani* (adresat claselor de învățători rromi ale Școlilor normale; Editura Didactică și Pedagogică, R.A., 1994, 240 p.).
- autorul primei culegeri de texte rrome, *Culegere de texte în limba țigănească (clasele a II-a -a IV-a)* București: Editura Didactică și Pedagogică, R.A., 1995, 188 p. [lucrarea reunește texte folclorice rrome și culte ale autorilor rromi din toată lumea].
- autorul primelor programe pentru studiul limbii rromani: autorul programelor pentru elevii Școlilor normale, pentru elevii cl. I - cl. a XIII-a ; autorul programei de limbă rromani pentru componenta de rromani din cadrul secției de indianistică din 1997 / 1998 la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine ; autorul programelor pentru A și B al Secției de Rrom (înființat la inițiativa sa și cu sprijinul Partidei Romilor din 1998/1999)

- Facultatea de Limbi și Literaturi Străine ; autorul programelor pentru A și B al Secției de Rromani
- inițiatorul, cu începere din anul univ.1992 / 1993, al primului *Curs universitar de limba rromani* din învățământul superior românesc în cadrul Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București,
- la propunerea sa, începând din anul universitar 1996/1997, se structurează o secție de *indianistică*, ca specializare B, în cadrul căreia se reia studiul limbii *hindi* (în anul univ. 1996/1997, întrerupt timp de doi ani), și, cu începere din anul univ. 1997/1998, se înființează secția *B. Indianistică (hindi-rromani)*, în cadrul căreia Gheorghe Sarău asigură orele de limbă rromani (din octombrie 1997). La inițiativa lui Gheorghe Sarău, este înființată și acreditată provizoriu *secția de limbă și literatură rromani*, cu începere din anul univ. 1998/1999, în cadrul Facultăților de Litere și de Limbi și Literaturi Străine
- inițiatorul și organizatorul primului Curs național de vară pentru limba rromani;
- inițiatorul, din aprilie 2000, a secției de *institutori – profesori de limba rromani*, destinată studenților rromi, la CREDIS - Colegiul de Învățământ Deschis la Distanță din cadrul Universității București; profesor coordonator al specializării limbă și literatură rromani cu începere din anul univ. 2000 / 2001.
- membru activ în "Grupul de Cercetări și Acțiuni în Lingvistica Romani" al Comunității Europene, coordonat de Centrul de Studii Rome din cadrul Universității Sorbona din Paris și de Fundația "Rromani Baxt" din Franța, participând, în calitate de coautor, la elaborarea lucrărilor de limbă rromani editate pentru uzul preșcolarilor, elevilor și studenților, în perioada 1991 – 1996.
- activitate de consultant științific în probleme de limbă rromani (îndeosebi în profil editorial).
- inițiatorul și coordonatorul Grupului Român de Cercetări și Acțiuni în Lingvistica Rromani (ce a funcționat ad-hoc din anul 1993; constituit legal la data de 15 ianuarie 1998, iar din data de 18 mai 1998 având personalitate juridică).
- membru în *Subcomitetul interministerial pentru rromi* (S.I.R.) de pe lângă Departamentul pentru Protecția Minorităților Naționale din Guvernul României (din mai 1998 – până la încheierea mandatului acestuia, 25 apr. 2001).
- consultant independent în domeniul limbii rromani și al școlarizării rromilor la Fundația pentru o Societate Deschisă - Filiala Cluj Napoca (din mai 1999), devenită din anul 2000 Centrul de Resurse pentru Comunitățile de Romi (C.R.C.R.), respectiv, al CEDU 2000+ (Centrul Educația 2000+, București).
- Membru fondator al Asociației pentru educația rromilor "Khetanes" ["Împreună"], constiuită în august 1999, la Satu Mare, reconfirmată

la București în 17 noiembrie 1999, cu personalitate juridică din anul 2000 (H.J. nr. 21 / 28.IV.2000).

- organizatorul *Cabinetului de limbă rromani și indianistică* și a bibliotecii de indianistică, sala 31, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine - Universitatea București, str. Pitar Moș nr. 7 - 13, et. 2, București (cu începere din anul univ. 2000 /2001).
- inițiatorul și mobilizatorul factorilor necesari în scopul pictării pentru prima dată într-o biserică ortodoxă și într-o biserică din țările estice și central europene a *Sfintei Sara*, patroana religioasă a rromilor (în Biserica din loc. Segarcea Vale, Teleorman);
- promotor național al Programului Comunității Europene "Grundtvig" pentru educația adulților; mai 2000- 11 ian. 2001.
- Inițiatorul programului-pilot. în anul 2001, pentru "Grădinițele estivale premergătoare clasei I" (MINISTERUL EDUCAȚIE NAȚIONALE , Reprezentanța UNICEF, Romani CRISS și Institutul de Științe ale Educației), ce avea să fie preluat de rețeaua școlară, cu începere din anul 2002.
- Inițiatorul și managerul (22 luni) al programului FSE "Toți la grădiniță, Toți în clasa I !" (dec. 2007- 16 oct. 2009).
- Alte programe lingvistice și educaționale rrome derulate între 2009-2016 (în medie 10/an).

- A se vedea și **Listele de lucrări și activități întreprinse de Gheorghe Sarău:**

Sarău, Gheorghe **2009**, *Bibliografie și activitate*, Bucuresti, ISBN: 978-973-1733-10-4, 96 p. [1980-2009]

Sarău, Gheorghe **2016**, *Lucrări publicate și activități întreprinse de Gheorghe Sarău în perioada 1980–2015*, Cluj-Napoca: Institutul pentru Studiarea Problemelor Minorităților Naționale, 54 p. [nr. 61: Studii de atelier. Cercetarea minorităților naționale din România .Working Papers in Romanian Minority Studies, Műhelytanulmányok a Romániai Kisebbségekről

cât și alte resurse:

<https://unibuc.academia.edu/GheorgheSarau/>  
[gheorghesarau.wordpress.com/](https://gheorghesarau.wordpress.com/)  
<https://www.facebook.com>